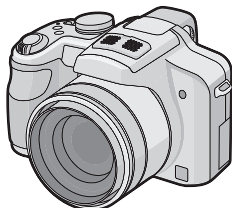
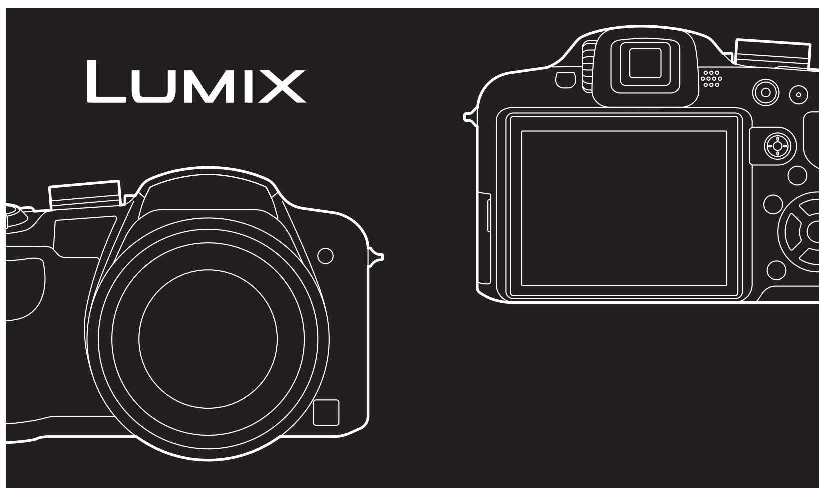
Panasonic®



Instrucciones básicas de funcionamiento

Cámara digital

Modelo N. DMC-FZ35



Antes de usarla, lea completamente estas instrucciones.



Consulte también las instrucciones de funcionamiento (formato PDF) guardadas en el CD-ROM (suministrado).



Puede consultar los métodos avanzados de funcionamiento y la búsqueda de averías.

P

VQT2G40
F0709HY0 (7500 Ⓐ)

Querido cliente,
¡Gracias por haber elegido Panasonic!
Usted ha comprado uno de los más sofisticados y confiables productos que se encuentran en el mercado hoy día. Úselo correctamente, le garantizamos que usted y su familia gozarán de él durante años. Tómese un rato para rellenar la información abajo.
El número de serie se encuentra en la etiqueta ubicada en la cara inferior de su cámara.
Tenga cuidado de **guardar este manual** como fuente de información útil para la cámara.
Fíjese que los mandos actuales y las piezas, los detalles de menús, etc. de su cámara digital pueden ser algo diferentes de los que se destacan en las figuras de estas instrucciones de funcionamiento.

Observe cuidadosamente las leyes sobre los derechos de autor.

- La grabación de cintas pre-grabadas o discos u otro material publicado o transmitido para objetos diferentes del uso privado puede infringir las leyes sobre los derechos de autor. Para cierto material puede ser limitada también la reproducción de objetos de uso privado.

Modelo N. ______________________

Serial N. ______________________

Información para su seguridad

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DAÑOS EN EL PRODUCTO,

- **NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA, HUMEDAD, GOTEO O SALPICADURAS, Y NO COLOQUE ENCIMA DEL MISMO OBJETOS CON LÍQUIDOS COMO, POR EJEMPLO, FLOREROS.**
- **UTILICE SOLAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.**
- **NO QUITE LA CUBIERTA (O PANEL TRASERO); EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. SOLICITE LAS REPARACIONES AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.**

LA TOMA HA DE ESTAR INSTALADA CERCA DEL EQUIPO Y ESTAR FÁCILMENTE AL ALCANCE.

La marca de identificación del producto está ubicada en el fondo de las unidades.

Nota FCC:
Este equipo se ensayó y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital de la Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas FCC. Dichos límites se han previsto para proporcionar una razonable protección contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar frecuencias radio y, por si no se instala y no se utiliza según dichas instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía que dichas interferencias puedan ocurrir en especiales instalaciones. Si este equipo no causa interferencias dañinas a recepción de radio o televisión, que pueden ser determinadas apagando y enciendo el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia por medio de una o más de las medidas a continuación:
- Vuelva a orientar o colocar la antena receptora.
- Aumente el espacio separador entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Llame para ayuda a concesionario o a un técnico especializado de radio/televisores.

Precauciones FCC: Para garantizar una continua conformidad, siga las instrucciones de la instalación adjuntas y sólo utilice cables de interfaz apantallados cuando conecta a un ordenador o dispositivos periféricos.
Todo cambio o modificación no expresadamente aprobado por la parte responsable de la conformidad puede anular la autorización del usuario a hacer funcionar este equipo.

Declaración de conformidad
Nombre comercial: Panasonic
Model N.: DMC-FZ35
Parte responsable: Panasonic Corporation of North America One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094
Contacto para atención: Panasonic Consumer Electronics Company
1-800-211-PANA (7262)

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo tiene que aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puede causa un funcionamiento no deseado.



■ Acerca del paquete de la batería

CUIDADO
Batería (Batería de iones de litio)
- Utilice la unidad especificada para cargar la batería.
- No utilice la batería con un equipo que no sea la unidad especificada.
- No permita que entre suciedad, arena, líquidos u otras materias extrañas en los terminales.
- No toque los terminales (+ y –) con objetos metálicos.
- No la desarme, remodele, caliente ni tire al fuego.

Si el electrólito entra en contacto con sus manos o sus ropas, lave a fondo la zona afectada con abundante agua.
Si el electrólito entra en contacto con sus ojos, no se los frote. Aclare sus ojos con abundante agua y luego consulte a un médico.

AVISO
Si la batería o la pila se coloca mal existe el peligro de que se produzca una explosión. Cambie solamente la batería o la pila por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendada por el fabricante. Tire las baterías o las pilas usadas siguiendo las instrucciones del fabricante.

- No caliente ni exponga a llamas.
- No deje durante un largo tiempo la/las batería/s en un coche que esté expuesto a la luz directa del sol y tenga las puertas y las ventanillas cerradas.

Advertencia
Riesgo de incendio, explosión o quemaduras. No desarme, caliente a más de 60 °C (140 °F) ni incinere.

■ Acerca del cargador de la batería

¡ADVERTENCIA!
PARA MANTENER BIEN VENTILADA ESTA UNIDAD, NO LA INSTALE NI PONGA EN UN ESTANTE DE LIBROS, MUEBLE EMPOTRADO U OTRO ESPACIO DE DIMENSIONES REDUCIDAS. ASEGÚRESE QUE CORTINAS Y OTROS MATERIALES NO OBSTRUYAN LAS CONDICIONES DE VENTILACIÓN PARA PREVENIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELÉCTRICAS O INCENDIOS DEBIDOS AL RECALENTAMIENTO.

Cargador de batería
Este cargador de batería funciona con CA entre 110 V y 240 V.
Pero
- En los EE.UU. y Canadá, el cargador de batería tiene que conectarse sólo a la alimentación de CA de 120 V.
- Cuando conecta a una alimentación de CA fuera de los EE.UU. o Canadá, utilice un adaptador de clavija para adaptarlo a la configuración de la toma de CA.

■ Precauciones para el uso

- No use cables AV que no sean el suministrado.
- No utilice otros cables diferentes del mini cable HDMI original (RP-CDHM15, RP-CDHM30; opcional) de Panasonic.
  Números de las piezas: RP-CDHM15 (1,5 m) (5 pies), RP-CDHM30 (3,0 m) (10 pies)
- No utilice otros cables de conexión USB que no sea el suministrado.

Mantenga la cámara lejos de equipos magnéticos (tales como horno de microondas, televisor, videojuegos, etc.).
- Si usa la cámara en o cerca del televisor, su radiación electromagnética puede trastornar las imágenes o el sonido.
- No la use la cámara cerca de un teléfono móvil, pues podría causar ruido que podrían dañar las imágenes y el sonido.
- Debido a fuertes campos magnéticos creados por altavoces y grandes motores, los datos grabados podrían dañarse o las imágenes podrían distorsionarse.
- La radiación electromagnética generada por los microprocesadores puede perjudicar la cámara y provocar distorsión a las imágenes y al sonido.
- Los equipos cargados magnéticamente afectan la cámara haciéndola funcionar incorrectamente, apague la cámara, quite la batería o el adaptador de CA (DMW-AC7PP; opcional). Luego vuelva a montar la batería o el adaptador de CA y encienda la cámara.

No utilice la cámara cerca de un transmisor de radio o línea de alta tensión.
- Si graba cerca de un transmisor de radio o líneas de alta tensión, las imágenes y el sonido grabados pueden verse afectados.

■ **Cuidado con la cámara**

- **No sacuda demasiado la cámara ni la someta a choques haciéndola caer o golpeándola. No la someta a fuerte presión.**
  La cámara podría funcionar de manera defectuosa, podría ser imposible grabar las imágenes o bien podrían dañarse el objetivo, el monitor LCD o el estuche externo.
- **No toque el objetivo ni las tomas con las manos sucias. Asimismo, no deje que los líquidos, arena u otro material extraño entren en el espacio alrededor del objetivo, botones etc.**
- Haga retraer el objetivo antes de llevar la cámara o reproducir imágenes.
- **Ponga especial cuidado en los lugares a continuación ya que pueden hacer originar un funcionamiento defectuoso a esta unidad.**
  – Lugares con mucha arena o polvo.
  – Lugares donde el agua puede tocar esta unidad como cuando la usa durante un día lluvioso o en una playa.
- **Esta cámara no es impermeable. Si cae agua o agua de mar en ella, use un paño seco para frotar con esmero el cuerpo de la cámara.**
  En el caso de que la unidad no funcione normalmente, llame al concesionario donde compró la cámara o bien contacte al centro de servicio de reparación.

■ **Acerca de la condensación (Cuando se empañan el objetivo o el visor)**

- La condensación tiene lugar al cambiar la temperatura o la humedad. Ponga cuidado en la condensación ya que va a originar manchas, hongos en el objetivo y en el monitor LCD y un mal funcionamiento de la cámara.
- Si hay condensación, apague la cámara y la deje durante 2 horas aproximadamente. La neblina desaparece naturalmente cuando la temperatura de la cámara se acerca a la del ambiente.

■ **Acerca de las tarjetas que pueden usarse en esta unidad**

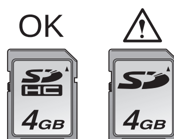
Puede usar una tarjeta de memoria SD y una tarjeta de memoria SDHC.

- Cuando se cita **tarjeta** en estas instrucciones de funcionamiento, ésta se refiere a los tipos de tarjetas de memoria a continuación.
  – Tarjeta de memoria SD (de 8 MB a 2 GB)
  – Tarjeta de memoria SDHC (de 4 GB a 32 GB)

Más específica información sobre las tarjetas de memoria que pueden usarse con esta unidad.

- Sólo puede usar una tarjeta de memoria SDHC si utiliza tarjetas con capacidad de 4 GB o más.
- Una tarjeta de memoria de 4 GB (o más) sin el logotipo SDHC no se basa en el estándar SD y no funcionará en este producto.

Confirme, por favor, la última información en el siguiente sitio web.
http://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/
(Este sitio sólo es en inglés.)

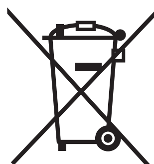


- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.

-Si ve este símbolo-

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.
Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.



Indice

Antes de usar el dispositivo

Preparación

Básico

Otro

Accesorios de serie

Antes de usar la cámara, compruebe que estén incluidos todos los accesorios.
Los números de producto se aplican desde julio de 2009. Estos pueden estar sujetos a modificaciones.

1 Paquete de la batería
(En el texto citada como **paquete de la batería** o **batería**)
Cargue la batería antes del uso.
2 Cargador de batería
(En el texto citado como **cargador de batería** o **cargador**)
3 Cable de conexión USB
4 Cable AV
5 CD-ROM
- Software:
Utilícelo para instalar el software en su PC.

6 CD-ROM
- Instrucciones de funcionamiento

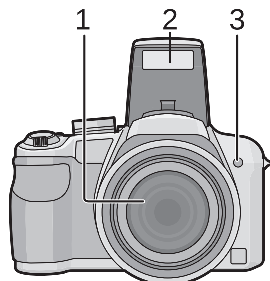
7 Correa al hombro
8 Tapa del objetivo/Cordel de la tapa del objetivo
9 Visera del objetivo
10 Adaptador de la visera

- La tarjeta de memoria SD y la tarjeta de memoria SDHC se indican como **tarjeta** en el texto.
- **La tarjeta es un accesorio opcional. Puede grabar o reproducir imágenes en la memoria integrada cuando no usa una tarjeta.**
- Llame al distribuidor o a su centro de servicio más cercano si pierde los accesorios suministrados (Puede comprar los accesorios por separado).

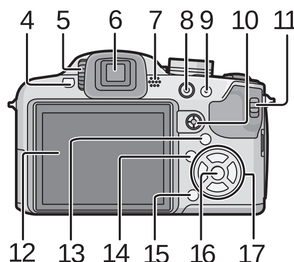
1 CGR-S006A	2 DE-A43B
3 K1HA14AD0001	4 K1HA14CD0001
5	6 VFF0520
7 VFC4453	8 VYK2U93
9 VYQ4122	10 VYQ4124

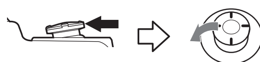
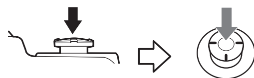
Nombres de componentes

1 Objetivo
2 Flash
3 Indicador del autodisparador
Testigo de ayuda AF



4 Botón de apertura del flash
5 Disco de ajuste del dióptrico
6 Visor
7 Altavoz
8 Botón de imagen en movimiento
9 Botón [AF/AE LOCK]
10 Joystick

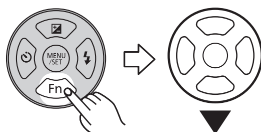


El joystick funciona de dos maneras: puede moverse hacia arriba, abajo, a la izquierda y a la derecha para llevar a cabo una operación o bien puede pulsarse para seleccionar. En estas instrucciones de funcionamiento se representa de la manera mostrada en la figura siguiente o se describe con ▲/▼/◄/►.	
Ejemplo: cuando el joystick se desplaza hacia ◄ (izquierda) Ponga su dedo en el lado derecho del joystick y desplácelo hacia la izquierda.	 o **Desplace ◄**
Empuje recto el joystick.	 o **Pulse**

11 Interruptor selector [REC]/[REPR.]
12 Monitor LCD
13 Botón [EVF/LCD]
14 Botón [DISPLAY]
15 Borrar/
Botón de modo único o de ráfaga
16 Botón [MENU/SET]
17 Botones cursor

◄/ Botón del autodisparador
▼/ Botón de función
Asigne el menú del modo [REC] al botón ▼. Es conveniente para registrar el menú del modo [REC] que utiliza a menudo.
[REVISIÓN]/[SENS.DAD]/[BALANCE B.]/[MODO MEDICIÓN]/[MODO AF]/[EXPO. INTEL.]
►/ Botón de ajuste del flash
▲/ Compensación a la exposición/
Muestreo automático/Muestreo de color/Ajuste de la salida flash

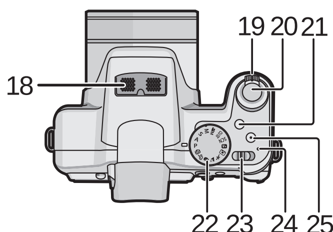
En estas instrucciones de funcionamiento, los botones de desplazamiento se describen como se muestra en la figura siguiente o se describen con ▲/▼/◄/►.
por ej.: Cuando pulsa el botón (abajo) ▼



o

Pulse ▼

18 Micrófono estéreo
19 Palanca del zoom
20 Botón del obturador
21 Botón [FOCUS]
22 Disco del modo
23 Interruptor ON/OFF de la cámara
24 Testigo de alimentación
25 Botón [AF/AF🌷/MF]

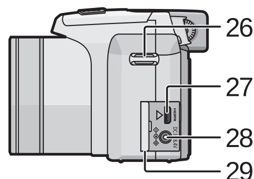


26 Sujeción de la correa al hombro
- Al usar la cámara tenga cuidado de sujetar la correa al hombro para asegurarse de que no se caiga

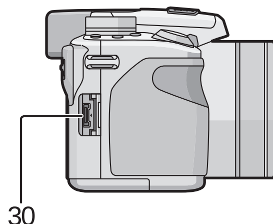
27 Toma [HDMI]

28 Toma [DC IN]
- Utilice siempre un adaptador original de Panasonic CA (DMW-AC7PP; opcional).
- Esta cámara no puede cargar la batería aun cuando esté conectado a ésta el adaptador de CA (DMW-AC7PP; opcional).

29 Tapa terminal



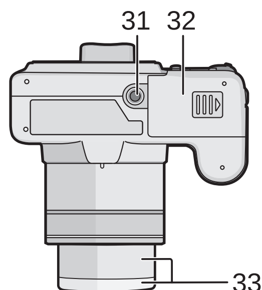
30 Toma [DIGITAL/AV OUT]



31 Base para trípode
- Cuando usa un trípode, asegúrese de que esté estable cuando está unido a la cámara.

32 Tapa de la tarjeta de memoria/batería

33 Cilindro del objetivo



Cargar la batería

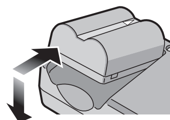
■ **Acerca de las baterías que pueden usarse con esta cámara**

La batería que puede usarse con esta cámara es la CGR-S006A.

En algunos mercados se han encontrado a la venta varios paquetes de baterías falsos que se parecen mucho al producto original. Algunos de estos paquetes de baterías no están protegidos adecuadamente con protección interior para satisfacer los requisitos de los estándares de seguridad apropiados. Existe la posibilidad de que estos paquetes de baterías puedan causar incendios o explosiones. Tenga en cuenta que no somos responsables de ningún accidente o avería derivados del uso de un paquete de baterías no original. Para asegurar el uso de productos seguros, recomendamos utilizar paquetes de baterías originales de Panasonic.

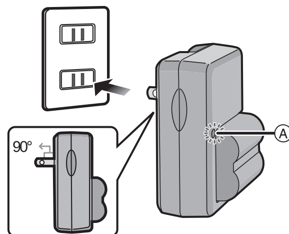
- **Use el cargador y batería específicos. No se garantiza la calidad, rendimiento y seguridad de las baterías de terceros diversas de las auténticas.**
- **Cuando se envía la cámara, la batería está descargada. Cárguela antes de usarla.**
- Cargue la batería usando el cargador doméstico.
- Cargue la batería a una temperatura entre 10 °C y 35 °C (50 °F y 95 °F). (La temperatura de la batería tiene también que ser la misma.)

1 Conecte la batería prestando atención a su dirección.

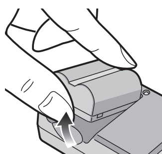


2 Conecte el cargador a la toma de corriente.

- La carga comienza cuando se enciende de color verde el indicador [CHARGE] Ⓐ.
- La carga ha terminado cuando se apaga el indicador [CHARGE] Ⓐ.



3 Separe la batería al finalizar la carga.



■ Carga

Tiempo de carga	120 min. aproximadamente

- **El tiempo de carga se indica para cuando se agote enteramente la batería. El tiempo de carga puede variar según cuánto se use la batería. El tiempo de carga de la batería puede ser más largo de lo normal si la batería se utiliza en un ambiente caliente o frío o se ha quedado sin utilizar durante un largo período de tiempo.**

 **Nota**

- Al terminar la carga, tenga cuidado de desconectar el dispositivo de alimentación de la toma de corriente.
- La batería se calienta con el uso y durante y después de la carga. La cámara también se calienta durante el uso. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- La batería se agotará si se deja durante un largo período de tiempo sin cargar.
- La batería puede recargarse aunque tenga todavía algo de carga, sin embargo le recomendamos que no trate a menudo de cargarla a tope si ya está totalmente cargada (Por peculiaridad de la batería se reducirá su duración de funcionamiento y se abultará).
- Cuando el tiempo de funcionamiento de la cámara se acorta en gran medida incluso después de cargar correctamente la batería, puede que haya terminado su vida útil. Compre por lo tanto una batería nueva.
- **No deje objetos metálicos (como grapas) cerca de las áreas de contacto de la clavija de alimentación, sino el cortocircuito o el consiguiente calor generado podrían causar un incendio y/o descargas eléctricas.**

Acerca de la vida útil de la batería

■ Grabación de imágenes fijas (Cuando usa el monitor LCD/Visor)

Cantidad de imágenes que pueden grabarse	470 imágenes aproximadamente	(Por el estándar CIPA en el modo de la AE programada)
Tiempo de grabación	235 min. aproximadamente	

Condiciones de grabación para los estándares CIPA

- CIPA es la abreviatura de [Camera & Imaging Products Association].
- Temperatura: 23 °C (73,4 °F)/Humedad: 50% cuando está activado el monitor LCD.*
- Uso de la tarjeta de memoria SD de Panasonic (32 MB).
- Uso de la batería suministrada.
- Empezar la grabación 30 segundos después de encender la cámara. (Cuando la función estabilizadora de la imagen óptica está ajustada a [AUTO].)
- **Grabando una vez cada 30 segundos**, con todo el flash en cada segunda grabación.
- Girando la palanca del zoom del teleobjetivo al gran angular o viceversa en cada grabación.
- Apagar la cámara cada 10 grabaciones y dejarla hasta que baje la temperatura de las baterías.

* El número de las imágenes que pueden grabarse disminuye en el modo LCD de alimentación automática y en el LCD de alimentación.

El número de imágenes que pueden grabarse varía según el intervalo de tiempo de grabación. Si el intervalo de tiempo se alarga, el número de imágenes que pueden grabarse disminuye.
[Por ejemplo, cuando graba una vez cada 2 minutos, el número de imágenes que pueden grabarse se reduce un 117].

■ Grabación de imágenes en movimiento (Cuando usa el monitor LCD/Visor)

	[AVCHD Lite] (Grabar con la calidad de imagen ajustada en [SH]([SH]))	[VIDEO JPEG] (Grabar con la calidad de imagen ajustada en [HD]([HD]))
Tiempo de grabación continua (imágenes en movimiento)	150 min. aproximadamente	150 min. aproximadamente*
Tiempo de grabación real (imágenes en movimiento)	80 min. aproximadamente	80 min. aproximadamente*

- Estos son tiempos estándar tomados a una temperatura de 23 °C (73,4 °F) y con una humedad del 50%.
- **El tiempo de grabación disponible varía dependiendo del entorno, el intervalo entre las grabaciones y el método de uso.**
- El tiempo de grabación real es el tiempo de grabación disponible cuando se repiten acciones como encender y apagar la cámara, iniciar/detener la grabación, ajustar el zoom, etc.

* La imagen en movimiento grabada continuamente en [VIDEO JPEG] es hasta 2 GB. En la pantalla sólo se visualiza el tiempo máximo que puede grabarse para 2 GB.

■ Reproducción (Cuando usa el monitor LCD/Visor)

Tiempo de reproducción	480 min aproximadamente

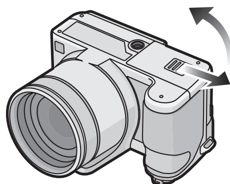
El número de imágenes grabables y el tiempo de reproducción varían según las condiciones de funcionamiento y el estado de almacenamiento de la batería.

Insertar y quitar la tarjeta (opcional)/la batería

- Compruebe que la unidad está apagada.
- Cierre el flash.
- Le recomendamos que utilice una tarjeta de Panasonic.

1 **Desplace la tapa de la tarjeta/batería para abrirla.**

- **Utilice siempre baterías de Panasonic. (CGR-S006A)**
- **Si utiliza otras baterías, no podemos garantizar la calidad de este producto.**

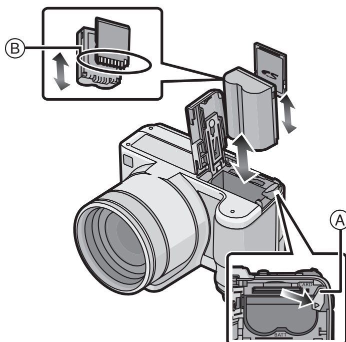


2 **Batería: insértela hasta el fondo por medio de la palanca Ⓐ teniendo cuidado en la dirección en que la inserta. Tire la palanca Ⓐ en la dirección de la flecha para sacar la batería.**

Tarjeta: Insértela razonablemente hasta que haga clic prestando atención a la dirección en que la inserta. Para quitar la tarjeta, empújela hasta que haga clic, luego sáquela recta.

Ⓑ: No toque los terminales de conexión de la tarjeta.

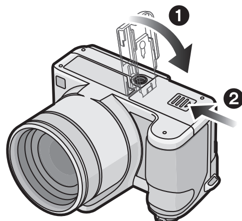
- La tarjeta podría dañarse si no está introducida completamente.



3 **❶:Cierre la tapa de la tarjeta/batería.**

❷:Desplace la tapa de la tarjeta/batería hasta el final, luego ciérrela firmemente.

- Si la tapa de la tarjeta/batería no puede cerrarse completamente, quite la tarjeta, compruebe su dirección e introdúzcala de nuevo.



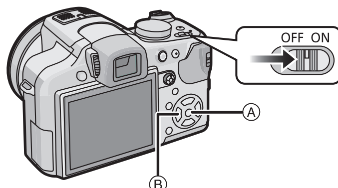
Ajuste de la fecha/hora (ajuste del reloj)

- **Cuando se adquiere la cámara, el reloj no está ajustado.**

1 Encienda la cámara.

- Aparece el mensaje [AJU. EL RELOJ]. (Este mensaje no aparece en el modo [REPR.]).

Ⓐ Botón [MENU/SET]
Ⓑ Botones cursor



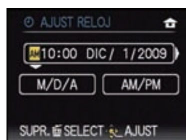
2 Pulse [MENU/SET].



MENU /SET

3 Pulse ◄/► para seleccionar los detalles (año, mes, día, hora, minuto, secuencia de visualización o el formato de visualización de la hora) y pulse ▲/▼ para ajustar.

🗑: Cancele sin ajustar el reloj.



4 Pulse [MENU/SET] para ajustar.

- Al terminar de ajustar el reloj, apague la cámara. Luego vuelva a encenderla, cambie al modo de grabación y compruebe si la visualización refleja los ajustes que acaba de realizar.
- Cuando se ha pulsado [MENU/SET] para completar los ajustes sin que se haya ajustado el reloj, ajuste éste correctamente siguiendo el procedimiento “Cambio del ajuste del reloj” siguiente.

Cambio del ajuste del reloj

Seleccione [AJUST RELOJ] en el menú [REC] o [CONF.] y pulse ►.

- Puede cambiarse en los pasos **3** y **4** para ajustar el reloj.
- **Una vez que se ha instalado durante 24 horas una batería cargada, el ajuste del reloj se mantiene durante 3 meses usando una pila incorporada en el reloj, aunque carezca de batería.**

Ajustar el menú

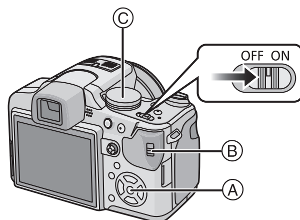
En esta cámara se pueden seleccionar opciones de menú que le permiten personalizar su funcionamiento y mejorar su captación fotográfica.
En particular el menú [CONF.] contiene algunos ajustes importantes relacionados con el reloj y la alimentación de la cámara. Compruebe los ajustes de este menú ante de usar la cámara.

Ajustar los detalles de menú

Esta capítulo describe cómo seleccionar los ajustes del modo de la AE programada y también cómo puede usarse el mismo ajuste para el menú [REPR.] y el [CONF.].
Ejemplo: Ajustando [MODO AF] desde [■] a [👤] en el modo de la AE programada
• ▲/▼/◄/► en los pasos pueden también hacerse funcionar con el joystick.

1 Encienda la cámara.

Ⓐ Botón [MENU/SET]
Ⓑ Interruptor selector [REC]/[REPR.]
Ⓒ Disco del modo



2 Desplace el interruptor selector [REC]/[REPR.] a [📷].

- Cuando selecciona los ajustes del menú del modo [REPR.], ponga el interruptor selector [REC]/[REPR.] en [▶] y proceda al paso **4**.

3 Ajuste el disco del modo a [P].

4 Pulse [MENU/SET] para visualizar el menú.

- También puede cambiar las pantallas desde cualquier opción de menú girando la palanca del zoom.





Pasar al menú [CONF.]

1 **Pulse ◄.**





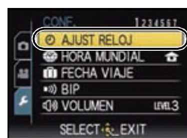
2 **Pulse ▼ para seleccionar el icono [CONF.] del menú [ ].**





3 **Pulse ►.**

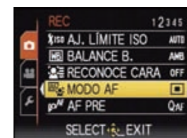
- Seleccione otra opción del menú y ajústela.





5 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [MODO AF].**

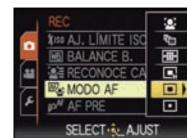
- Seleccione la opción en el mismo fondo y pulse ▼ para pasar a la segunda pantalla.





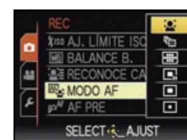
6 **Pulse ►.**

- Según la opción, su ajuste puede no aparecer o bien puede visualizarse de manera diferente.





7 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [ ].**





8 **Pulse [MENU/SET] para ajustar.**

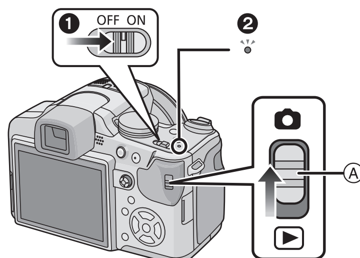




9 **Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.**

Cambio del modo

Seleccionar el modo [REC]



1 Encienda la cámara.

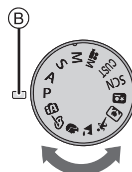
Ⓐ Interruptor selector [REC]/[REPR.]
- El testigo de alimentación ❷ se enciende al encender este dispositivo ❶.

2 Desplace el interruptor selector [REC]/[REPR.] a [📷].

3 Cambiar el modo girando el respectivo disco.

Alinee un modo deseado a la parte Ⓑ.

- **Gire el disco del modo lenta y firmemente para ajustar a cada modo (El disco del modo gira 360 °).**



■ **Básico**

iA	**Modo automático inteligente**

La cámara graba a los sujetos usando los ajustes automáticos.

P	**Modo de la AE programada**

Los sujetos se graban usando sus propios ajustes.

Avanzadas

Modo AE con prioridad a la abertura

La velocidad de obturación se fija automáticamente en base al valor de abertura ajustado.

Modo AE con prioridad a la obturación

El valor de abertura se fija automáticamente en base a la velocidad de obturación ajustado.

Modo de exposición manual

La exposición se ajusta al valor de la abertura y velocidad de obturación ajustados manualmente

Modo creativo de imagen en movimiento

Grabe la imagen en movimiento con los ajustes manuales.

Modo personalizado

Utilice este modo para tomar las imágenes con los ajustes que se registraron anteriormente.

Modo de escena

Este modo le permite tomar imágenes armonizadas con la escena a grabar.

Modo mi color

Para comprobar fácilmente el color a la luz, el brillo y la intensidad del color cuando se toma la imagen.

Modo de escena avanzado

Modo de retrato

Utilice este modo para tomar imágenes de personas.

Modo de paisaje

Utilice este modo para tomar imágenes de paisajes.

Modo de deporte

Utilice este modo para tomar imágenes de eventos deportivos, etc.

Modo primer plano

Utilice este modo para tomar imágenes de sujetos en primer plano.

Modo de retrato nocturno

Utilice este modo para tomar imágenes de escenas nocturnas y personas con paisajes en horas nocturnas.

Modo [REC]: [iA]

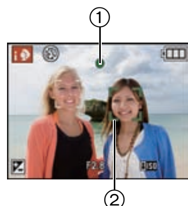
Tomar imágenes usando la función automática
([iA]: Modo automático inteligente)

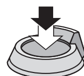
La cámara fijará los ajustes más apropiados al sujeto y a las condiciones de grabación, así que recomendamos este modo a los principiantes o a los que quieren dejar que la cámara se ajuste automáticamente y tomar imágenes fácilmente.
- Las funciones siguientes se activan automáticamente.
  – Detección de la escena/[ESTAB.OR]/[ISO INTELIGENT]/Detección de la cara/[AF RÁPIDO]/[EXPO. INTEL.] (Exposición inteligente)/Corrección digital de ojos rojos/Compensación a contraluz

1 Desplace el interruptor selector [REC]/[REPR.] a [📷].

2 Ajuste el disco del modo a [iA].

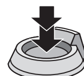
3 Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar.





- Una vez que el sujeto está enfocado, se enciende la indicación del enfoque ① (verde).
- El área AF ② se visualiza alrededor de la cara del sujeto por medio de la función de detección de la cara. En otros casos, se visualiza en el punto en que está enfocado el sujeto.
- El rango de enfoque es 1 cm (0,04 pies) (Gran angular)/1 m (3,28 pies) (Tele) a ∞.
- La máxima distancia de primer plano (la distancia más corta a la que puede tomarse el sujeto) difiere según la ampliación del zoom.

4 Pulse a tope el botón del obturador (empújelo más adentro) y tome la imagen.



- La indicación de acceso se enciende de color rojo cuando se están grabando las imágenes en la memoria integrada (o en la tarjeta).
- **No apague esta unidad, no quite la batería o la tarjeta ni desconecte el adaptador de CA (DMW-AC7PP; opcional) cuando está encendida la indicación de acceso [cuando se están escribiendo, leyendo o borrando las imágenes o bien se está formateando la memoria integrada o la tarjeta]. Además, no someta la cámara a vibración, a golpes ni a electricidad estática.**
  La tarjeta o los datos que contiene pueden dañarse y esta unidad ya no podría funcionar normalmente.
  Si deja de funcionar debido a vibración, golpe o electricidad estática, vuelva a realizar la operación.

Detección de la escena

Cuando la cámara localiza la mejor escena, se visualiza de color azul el icono de la escena en cuestión durante 2 segundos. Después su color pasa al rojo habitual.

[iA] →

[ ]	[i-RETRATO]
[ ]	[i-PAISAJE]
[ ]	[i-MACRO]
[ ]	[i-RETRATO NOCT.]
[ ]	[i-PAISAJE NOCT.]
[ ]	[i-NIÑOS]*

• Sólo cuando [⚡A] está seleccionado

- [iA] se ajusta si ninguna de las escenas es aplicable y están fijados los ajustes estándares.
- Cuando esté seleccionado [ ], [ ] o [ ], la cámara detecta automáticamente la cara de una persona y ajusta el enfoque y la exposición. **(Detección de la cara)**
- Si utiliza un trípode, por ejemplo, y la cámara percibe que la sacudida es mínima cuando el modo de escena haya sido identificado como [ ], la velocidad de obturación se ajustará a un máximo de 8 segundos. Tenga cuidado de no mover la cámara mientras toma las imágenes.
- Cuando [RECONOCE CARA] está ajustado en [ON] y detecta una cara parecida a una registrada, se visualiza [R] en la parte superior a la derecha de [ ], [ ] y [ ]

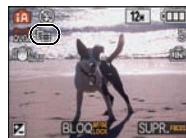
* Cuando [RECONOCE CARA] está ajustado en [ON], se visualizará [ ] para los cumpleaños relativos a las caras registradas ya ajustados sólo cuando se detecta la cara de un niño de 3 años o más joven.

Función de localización AF

Es posible ajustar el enfoque al sujeto específico. El enfoque perseguirá automáticamente al sujeto aunque se mueva.

1 Pulse [FOCUS].

- [ ] aparece en la parte superior a la izquierda de la pantalla.
- El encuadre de localización AF se visualiza en el centro de la pantalla.
- Vuelva a pulsar [FOCUS] para cancelar.





2 Lleve el sujeto dentro del encuadre de localización AF y pulse [AF/AE LOCK] para bloquear el sujeto

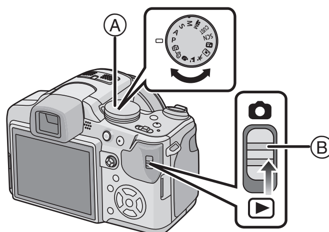
- El encuadre de la localización AF se pondrá amarillo.
- Se escogerá una escena óptima para el específico sujeto.
- Pulse [FOCUS] para cancelar.



Modo [REC]: P

Tomar imágenes con sus ajustes favoritos
(P: Modo de la AE programada)

La cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación y el valor de abertura según el brillo del sujeto.
Puede tomar imágenes con mayor libertad cambiando los diversos ajustes en el menú [REC].

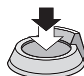


1 Desplace el interruptor selector [REC]/[REPR.] a [📷].

Ⓐ Disco del modo
Ⓑ Interruptor selector [REC]/[REPR.]

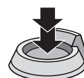
2 Ajuste el disco del modo a [P].

3 Dirija el área AF hacia el punto que quiere enfocar.

4 Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar.

• El rango de enfoque es 30 cm (0,99 pies) (Gran angular)/2 m (6,57 pies) (Tele) a ∞.



5 Pulse completamente el botón pulsado hasta la mitad para tomar una imagen.

• La indicación de acceso se enciende de color rojo cuando se están grabando las imágenes en la memoria integrada (o en la tarjeta).

Enfocar

Dirija el área AF hacia el sujeto, luego pulse hasta la mitad el botón del obturador.



Enfoque	Cuando el sujeto está enfocado	Cuando el sujeto no está enfocado
Indicación del enfoque	On	Destella
Área del enfoque automático	Blanco→Verde	Blanco→Rojo
Sonido	Emite 2 pitidos	Emite 4 pitidos

Ⓐ Indicación del enfoque
Ⓑ Área AF (normal)
Ⓒ Área AF (cuando utiliza el zoom digital o cuando esté oscuro)

Modo [REC]: iA P A S M CUST M SCN

Grabar una imagen en movimiento

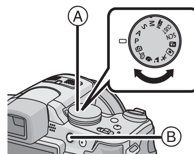
Esto puede grabar imágenes en movimiento de alta definición compatibles con el formato AVCHD o bien las imágenes en movimiento en el Motion JPEG.
El audio se grabará en estéreo.

- Cierre el flash. (Se recomienda cerrar el flash cuando se graban imágenes en movimiento. Sin embargo, dejar el flash abierto no conllevará una gran diferencia en la calidad de sonido).

1 Desplace el interruptor selector [REC]/[REPR.] a [📷].

2 Seleccione el modo.

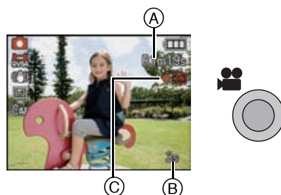
Ⓐ Disco del modo
Ⓑ Botón de imagen en movimiento



■ Modos que pueden grabarse para la imagen en movimiento

Detalle	Ajustes / Nota
iA **Modo automático inteligente**	La cámara se ajustará a los ajustes más apropiados para armonizar el sujeto y las condiciones de grabación, así que puede dejar los ajustes de la cámara y tomar fácilmente las imágenes en movimiento.
Modo P/A/S/M	Graba las imágenes en movimiento ajustando automáticamente la abertura y la velocidad de obturación.
Modo creativo de imagen en movimiento	Graba las imágenes en movimiento ajustando manualmente la abertura y la velocidad de obturación.
CUST **Modo personalizado**	Graba las imágenes en movimiento con los ajustes seleccionados del modo personalizado.
SCN **Modo de escena**	Graba las imágenes en movimiento que se armonizan con la escena a ser grabada.
[RETRATO]	Grabar imágenes en movimiento con los ajustes adecuados para retratos.
[PAISAJE]	Grabar imágenes en movimiento con los ajustes adecuados para escenario.
[DEPORTE]	Será una normal grabación de imagen en movimiento durante la respectiva grabación.
[PRIMER PLANO]	Grabar imágenes en movimiento con ajustes adecuados para primeros planos.
[RETRATO NOCT.]	Graba imágenes claras en movimiento con el ajuste de luz baja [ ] dentro de lugares con poca luz o al crepúsculo.
Modo de Mi color	Graba imágenes en movimiento en el ajuste del modo Mi color.

3 Inicie a grabar pulsando el botón de imagen en movimiento.



Ⓐ Tiempo de grabación disponible
Ⓑ Tiempo de grabación pasado
- Se graba simultáneamente también el audio desde el micrófono incorporado en esta unidad (Las imágenes en movimiento no pueden grabarse sin audio).
- Mientras graba imágenes en movimiento parpadeará el indicador de estado de la grabación (rojo) Ⓒ .
- Puede enfocarse durante la grabación pulsando [FOCUS].

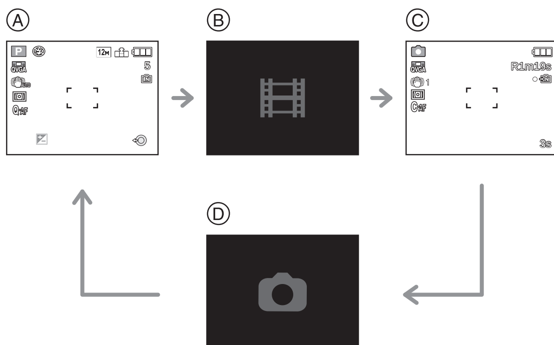
4 Detenga la grabación pulsando de nuevo el botón de imagen en movimiento.

- El sonido desaparecerá al pulsar el botón de imagen en movimiento que indica el inicio/detención de la grabación de la imagen en movimiento.
  El volumen del sonido puede ajustarse en [NIVEL BIP].
- Si la memoria integrada o la tarjeta se llenan en la mitad de la grabación, la cámara detiene automáticamente la grabación.

Nota

- La pantalla cambiará como se indica a continuación al pulsar el botón de imagen en movimiento en los pasos **3** y **4**.

Ⓐ Pantalla de grabación de imagen fija
Ⓑ Ajuste del modo de imagen en movimiento∗1
Ⓒ Pantalla de grabación de imagen en movimiento
Ⓓ Ajuste del modo de imagen fija∗2

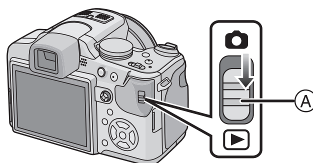


∗1 La pantalla que se visualiza durante el ajuste del modo de imagen en movimiento difiere según sea el ajuste del [MODO DE GRAB.].
∗2 [📷] no se visualizará en el modo de imagen en movimiento creativa.

Modo [REPR.]: [▶]

Reproducir imágenes ([REPR. NORMAL])

1 Desplace el interruptor selector [REC]/[REPR.] Ⓐ a [▶].



- La reproducción normal se ajusta automáticamente en los casos siguientes.
  – Cuando se ha cambiado el modo de [REC] a [REPR.].
  – Cuando la cámara ha sido apagada mientras el interruptor selector [REC]/[REPR.] estaba en [▶].

2 Pulse ◄/► para seleccionar la imagen.



Ⓐ Número de archivo
Ⓑ Número de imagen

◄: Reproducir la imagen anterior

►: Reproducir la imagen siguiente

■ Avance rápido/Rebobinado rápido

Pulse y mantenga pulsado ◄/► durante la reproducción.

◄: Rebobinado rápido

►: Avance rápido

- El número de archivo Ⓐ y el número Ⓑ sólo cambian uno de cada vez. Suelte ◄/► cuando el número de la imagen deseada aparece para que ésta se reproduzca.
- Si mantiene pulsado ◄/►, aumenta el número de las imágenes avanzadas/rebobinadas.

Modo [REPR.]: ▶

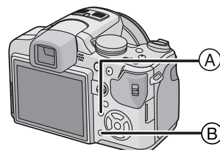
Borrar imágenes

Una vez borradas, las imágenes no pueden recuperarse.
• Se borrarán las imágenes de la memoria integrada o de la tarjeta que se está reproduciendo.

Para borrar una única imagen

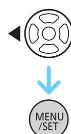
1 **Seleccione la imagen a borrar y luego pulse [🗑].**

Ⓐ Botón [DISPLAY]
Ⓑ Botón [🗑]



2 **Pulse ◄ para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].**





Para borrar todas las imágenes o varias (hasta 50)

1 **Pulse [🗑].**

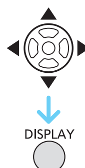
2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar [BORRADO MULT.] o [BORRADO TOTAL], luego pulse [MENU/SET].**

• [BORRADO TOTAL] → paso **5**.

3 **Pulse ▲/▼/◄/► para seleccionar la imagen y luego pulse [DISPLAY] para ajustar** (Repita este paso).

• [🗑] aparece en las imágenes seleccionadas. Si vuelve a pulsar [DISPLAY], el ajuste se cancela.





4 **Pulse [MENU/SET].**

5 **Pulse ▲ para seleccionar [SI], luego pulse [MENU/SET] para ajustar.**

Lectura de las instrucciones de funcionamiento (formato PDF)

- Ha hecho ejercicios de las operaciones presentadas en estas instrucciones de funcionamiento y quiere continuar con las operaciones avanzadas.
- Quiere examinar la Búsqueda de averías.

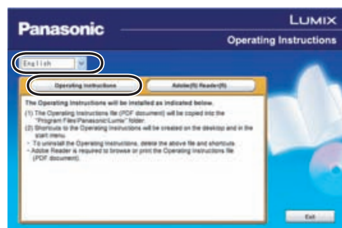
Para estas situaciones refiérase a las Instrucciones de funcionamiento (formato PDF) grabadas en el CD-ROM (suministrado).

■ Para Windows

1 Encienda el PC e inserte el CD-ROM (suministrado) en el que caben las Instrucciones de funcionamiento.

2 Seleccione el idioma deseado y haga clic en [Instrucciones de funcionamiento] para instalar.

(Ejemplo: Cuando hay un sistema operativo en inglés)



3 Haga doble clic en el icono de acceso rápido "Instrucciones de funcionamiento" ubicado en el escritorio.

■ Cuando no se abren las Instrucciones de funcionamiento (formato PDF)

Necesita Adobe Acrobat Reader 5.0 o posterior o Adobe Reader 7.0 o posterior para leer o imprimir las instrucciones de funcionamiento (en formato PDF).
Descargue e instale una versión de Adobe Reader que puede usar con su sistema operativo por el siguiente sitio web.
http://www.adobe.com/es/products/acrobat/readstep2_allversions.html

Si usa Windows 2000 SP4/Windows XP SP2 o SP3/Windows Vista y SP1
Inserte el CD-ROM (suministrado) en el que caben las Instrucciones de funcionamiento, haga clic en [Adobe(R) Reader(R)] y, luego, para instalarlas, siga los mensajes proporcionados en la pantalla.

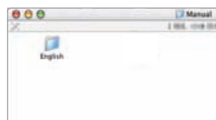
■ Para desinstalar las instrucciones de funcionamiento (formato PDF)

Borre el archivo PDF de la carpeta "Archivos de programa\Panasonic\Lumix\".
- Cuando el contenido en la carpeta de archivos de programa no puede visualizarse, haga clic en [Mostrar el contenido de esta carpeta] para visualizarlo.

■ Para Macintosh

1 Encienda el PC e inserte el CD-ROM (suministrado) en el que caben las Instrucciones de funcionamiento.

2 Abra la carpeta "Manual" en el CD-ROM y copie el archivo PDF con el idioma deseado dentro de la carpeta.



3 Haga doble clic en el archivo PDF para abrirlo.

Especificaciones

Cámara digital: Información para su seguridad

Alimentación:	CC 8,4 V
Potencia absorbida:	1,3 W (Cuando graba con el monitor LCD) 1,3 W (Cuando graba con el visor) 0,6 W (Cuando se reproduce con el monitor LCD) 0,6 W (Cuando se reproduce con el visor)

Píxeles efectivos de la cámara: 12.100.000 píxeles

Sensor de imagen: 1/2,33″ CCD, número total de píxeles 12.700.000 píxeles, Filtro primario de color

Objetivo: Zoom óptico 18×, f=4,8 mm a 86,4 mm (equivalente a una cámara de película de 35 mm: 27 mm a 486 mm)
Gran angular: F2.8 a F8.0
(cuando graba imágenes en movimiento: F2.8 a F8.0)
Teleobjetivo: F4.4 a F8.0
(cuando graba imágenes en movimiento: F4.4 a F13)

Zoom digital: Máx. 4×

Zoom óptico extendido: Máx. 35,2×
(Salvo para el tamaño máximo por cada relación de aspecto)

Enfoque: Enfoque automático/AF Macro/Zoom macro/Enfoque manual
Detección de la cara/Localización AF/Enfoque de 11 áreas/Enfoque de 1 área (Alta velocidad)/Enfoque de 1 área/Enfoque puntual

Rango de enfoque: AF: 30 cm (0,99 pies) (Gran angular)/2 m (6,57 pies) (Teleobjetivo) a ∞
AF Macro/MF/Automático inteligente:
1 cm (0,04 pies) (Gran angular)/1 m (3,28 pies) (Teleobjetivo) a ∞
Sin embargo, 2 m (6,57 pies) a ∞ para zoom de 4× a 10×
1 m (3,28 pies) a ∞ para zoom de 11× a 18×
Modo de escena: Puede haber diferencias entre los citados ajustes.

Sistema de obturación: Obturación electrónica+Obturación mecánica

Grabación de ráfaga
Velocidad de ráfaga: Aprox. 2,3 imágenes/segundo
Cantidad de imágenes que pueden grabarse: Máx. 5 imágenes (Estándar), máx. 3 imágenes (Fina)

Ráfaga de alta velocidad

Velocidad de ráfaga: Aprox. 10 imágenes/segundo (Prioridad a la velocidad)
Aprox. 6 imágenes/segundo (Prioridad a la imagen)
(Como tamaño de imagen se selecciona 3M (4:3), 2,5M (3:2) o 2M (16:9).)

Cantidad de imágenes que pueden grabarse: 15 a 100
(difiere según el tipo de tarjeta y las condiciones de grabación)

Sensibilidad ISO (Sensibilidad de salida estándar)

Imagen fija: AUTO/80/100/200/400/800/1600
Modo [MAX. SENS.]: 1600 a 6400

Imágenes en movimiento: AUTO/400/800/1600/3200/6400

Velocidad de obturación

Imagen fija: Gran angular: 60 segundos a 1/2000 de un segundo
Teleobjetivo: 60 segundos a 1/1300 de un segundo
Modo [CIELO ESTRELL.]: 15 segundos, 30 segundos, 60 segundos

Imágenes en movimiento: 1/30 a 1/20000 de un segundo
Modo creativo de imagen en movimiento
(Exposición manual/Enfoque manual): 1/8 a 1/20000 de segundo

Balance de blancos: Balance de blancos automático/Luz del día/Nublado/Sombra/Flash/Luces incandescentes/Ajuste del blanco 1/Ajuste del blanco 2/Ajuste K del balance de blancos

Exposición (AE): AE programada (P)/ AE con prioridad a la abertura (A)/AE con prioridad a la obturación (S)/Exposición manual (M)
Compensación a la exposición (A intervalos de 1/3 EV, −2 EV a +2 EV)

Modo de medición: Múltiple/Centro ponderado/Puntual

Monitor LCD: 2,7″ TFT LCD
(Aprox. 230.000 puntos) (campo de relación visual en torno al 100%)

Visor: Visor LCD de color (Aprox. 201.000 puntos)
(campo de la relación visual alrededor del 100%)
(con ajuste del dióptrico −4 a +4 dióptrico)

Flash: Flash incorporado pop-up
Rango del flash: [ISO AUTO]
Aprox. 30 cm (0,99 pies) a 8,5 m (27,9 pies) (Gran angular)
AUTOMÁTICO, AUTOMÁTICO/Reducción de ojos rojos, Forzado activado (Forzado activado/Reducción de ojos rojos), Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos, Forzado desactivado

Micrófono: Estéreo

Altavoz: Monaural

Medio de grabación: Memoria integrada (Aprox. 40 MB)/Tarjeta de memoria SD/Tarjeta de memoria SDHC

Tamaño de la imagen

Imagen fija: Cuando el ajuste de la relación de aspecto es [4:3]
4000×3000 píxeles, 3264×2448 píxeles, 2560×1920 píxeles, 2048×1536 píxeles, 1600×1200 píxeles, 640×480 píxeles
Cuando el ajuste de la relación de aspecto es [3:2]
4000×2672 píxeles, 3264×2176 píxeles, 2560×1712 píxeles, 2048×1360 píxeles
Cuando el ajuste de la relación de aspecto es [16:9]
4000×2248 píxeles, 3264×1840 píxeles, 2560×1440 píxeles, 1920×1080 píxeles

Imágenes en movimiento: [AVCHD Lite] (Con audio)
Cuando ajustado en [SH]: 1280×720 píxeles
(grabación de 60p ∗/17 Mbps, solo cuando se usa la tarjeta) /
Cuando ajustado en [H]: 1280×720 píxeles
(grabación de 60p ∗/13 Mbps, solo cuando se usa la tarjeta) /
Cuando ajustado en [L]: 1280×720 píxeles
(grabación de 60p ∗/9 Mbps, solo cuando se usa la tarjeta)
∗ La salida CCD es de 30 fps
[VIDEO JPEG] (Con audio)
Cuando ajusta a [HD]: 1280×720 píxeles
(30 encuadres / s., solo cuando se usa la tarjeta) /
Cuando ajusta a [WVGA]: 848×480 píxeles
(30 encuadres / s., solo cuando se usa la tarjeta) /
Cuando ajusta a [VGA]: 640×480 píxeles
(30 encuadres / s., solo cuando se usa la tarjeta) /
Cuando ajusta a [QVGA]: 320×240 píxeles (30 encuadres/s.)

Calidad: Exacta/Estándar/RAW/RAW+JPEG

Formato de archivo de grabación

Imagen fija: JPEG (basada en el “Design rule for Camera File system”, basada en el estándar “Exif 2.21”)/RAW,
DPOF correspondiente

Imágenes en movimiento con audio: AVCHD Lite/QuickTime Motion JPEG

Interfaz

Digital:	"USB 2.0" (Alta velocidad)
Vídeo/audio analógico:	NTSC Salida de línea audio (estéreo)

Terminal

[DIGITAL/AV OUT]:	Jack dedicado (14 pines)
[DC IN]:	Enchufe tipo 3
[HDMI]:	MiniHDMI TypeC
Dimensiones:	Aprox. 117,6 mm (W)×75,8 mm (H)×88,9 mm (D) [4 5/8″ (W)×3″(H)×3 1/2″ (D)] (excluyendo las porciones de proyección)
Masa:	Aprox. 367 g/12,94 oz (excluyendo la tarjeta y la batería) Aprox. 414 g/14,60 oz (con la tarjeta y la batería)
Temperatura de funcionamiento:	0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)
Humedad de funcionamiento:	10% a 80%

Cargador de batería

(Panasonic DE-A43B): Información para su seguridad

Entrada:	110 V a 240 V～50/60 Hz, 0,15 A
Salida:	CARGA 8,4 V⎓0,43 A

Movilidad del equipo: Extraíble

Paquete de la batería (iones de litio)

(Panasonic CGR-S006A): Información para su seguridad

Voltaje/capacidad (Mínimo):	7,2 V/695 mAh

- El símbolo SDHC es una marca registrada.
- “AVCHD”, “AVCHD Lite” y el “AVCHD”, “AVCHD Lite” son logotipos de las marcas comerciales de Panasonic Corporation y de Sony Corporation.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, el logotipo HDMI y el High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de HDMI Licensing LLC.
- VIERA Link™ es una marca registrada de Panasonic Corporation.
- EZ Sync™ es una marca registrada de Panasonic Corporation.
- HDAVI Control™ es una marca de fábrica de Panasonic Corporation.
- QuickTime y el logo QuickTime son marcas o marcas registradas de Apple Inc., usadas con licencia.
- La/s captura/s de pantalla del producto Microsoft se reimprimieron con el permiso de Microsoft Corporation.
- Los nombres restantes, nombres de sociedades y nombres de productos citados en estas instrucciones son marcas de fábrica o marcas registradas.

AVCHD Lite ™

DOLBY
DIGITAL
STEREO CREATOR

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



VIERA Link™

Este producto está autorizado, bajo la licencia de cartera de patente AVC, para el uso personal y no comercial del usuario para (i) codificar conforme al Estándar AVC (“AVC Video”) y/o (ii) decodificar el Vídeo AVC que fue codificado por un usuario ocupado en una actividad personal y no comercial y/o fue obtenido por un proveedor de vídeo autorizado para suministrar Vídeo AVC. No se otorga ninguna licencia ni está implicada para cualquier otro diferente uso. Una información adicional puede obtenerse por MPEG LA, LLC.
Véase http://www.mpegla.com.

Panasonic Consumer Electronics Company,
Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094

Impreso en Japón